



**MINISTERUL EDUCAȚIEI
AL REPUBLICII MOLDOVA**
Universitatea de Stat "Alecu Russo" din Bălți
Facultatea de Litere
Catedra de slavistică

Curriculum disciplinei
"Introducere in cercetare"

Bălți, 2015

Curriculum

a fost discutat în Ședința Catedrei de slavistică

Procesul verbal nr. 9 din 18.05. 2015

Șeful Catedrei, conf. univ., dr. _____ Elena Sirota

Curriculumul

a fost aprobat la Ședința Consiliului Facultății de Litere

Procesul verbal nr. 8 din 28.05.2015

Decanul facultății, conf. univ., dr. _____ Ala Sainenco

Facultatea: **Facultatea de Litere**

Catedra: **Catedra de Slavistică**

Domeniul general de studiu: **Științe ale Educației**

Domeniul de formare profesională la ciclul I/II: **Limba și literatura + Limbi moderne**

Denumirea specialității: **Limba și literatura rusă și limba engleză**

Administrarea unității de curs: **Introducere în cercetare**

Codul unității de curs	Credite ECTS	Total ore	Repartizarea orelor				Forma de evaluare	Limba de predare
			Prel.	Sem.	Lab.	l. ind.		
U04O032	2	60	15		15	30	ex	русский

Statutul: **Disciplină de specializare / fundamentală / opțională**

**Informații referitoare la cadrele didactice:*



Numele, Prenumele titularului cursului: Фролова Вера Вячеславовна

Titlul și Gradul științific: доктор филологии, старший преподаватель

Localizarea și informație de contact (biroul, nr. de telefon, adresa E-mail): 3 корпус, кафедра славистики, ауд. 326, т. 326 023152436, e-mail: frolova-vera@mail.ru

Orele de consultații: среда 14.10 – 15.30

Integrarea cursului în programul de studii:

Курс «Введение в исследование» предназначен для того, чтобы ознакомить студентов с требованиями, предъявляемыми к написанию научных исследований (курсовых, лицензионных, магистерских работ); обучить реферированию научной литературы; развить практические навыки написания научно-информативных жанров (статей, рефератов, аннотаций, тезисов, докладов).

В связи с обозначенными целями важное значение в курсе приобретают лабораторные занятия, поскольку они углубляют и закрепляют теоретические знания, подкрепляют и подтверждают теоретические положения практическими наблюдениями. На этих занятиях студенты осваивают конкретные методы изучения дисциплины, обучаются филологическому анализу текстов научного стиля. Лабораторные занятия дают наглядное представление об изучаемых явлениях; студенты учатся умению анализировать, оценивать полученные результаты, делать выводы и обобщения.

Методическую основу преподавания составляет синтез различных форм деятельности студента: сочетание лекционных занятий с лабораторными работами, а также заданиями, выполняемыми самостоятельно и предполагающими применение изучаемых теоретических

правил при анализе практического материала, в том числе и для написания конкретных научных текстов.

Competențe prealabile:

а) на уровне знаний:

- понятие о научном стиле русского литературного языка;
- понятие о культуре речи и основных нормах современного русского языка;
- знание понятийного аппарата изучаемой филологической дисциплины;

б) на уровне применения знаний:

- владеть навыками применения знаний о культуре письменной научной речи и применять их при анализе и создании письменного высказывания;
- владеть навыками чтения и анализа научной литературы
- владеть навыками написания структурированных и орфографически правильных текстов при подготовке рефератов и сообщений.

Competențe dezvoltate în cadrul cursului:

Требования к подготовке студентов:

а) знания:

- понятие об основных структурно-стилистических особенностях научного стиля;
- понятие о требованиях к написанию и оформлению текстов различных научных жанров;
- понятие о методах работы с теоретической информацией.

б) умения и навыки:

- применение знаний о стилистических особенностях научного стиля при написании научного исследования;
- умение работать с научной литературой – реферировать, аннотировать, составлять тезисы;
- умение строить тексты различных научных жанров, стилистически грамотно оформлять письменные научные высказывания.

Студенты должны знать (когнитивный уровень овладения дисциплиной):

- основные лексические, грамматические, синтаксические, стилистические особенности научного стиля;
- правила реферирования и анализа научной литературы;
- правила структурирования и оформления научного исследования.

На уровне практических умений студенты должны:

- применять знания о структурно-стилистических особенностях научного стиля при написании научных статей, рефератов, аннотаций, тезисов;
- работать с теоретической литературой, уметь выбрать методологию анализа;
- выполнять проекты научных исследований (курсовых и лицензионных работ).

На уровне интегрирования:

- владеть навыками грамматически и стилистически правильного оформления письменных научных работ;
- устанавливать связь теоретических правил грамматики, стилистики с практикой написания различных научных жанров;

- соотносить знания, полученные при изучении лингвистических дисциплин, с материалом курса «Введение в исследование».

Finalitățile cursului:

По окончании курса студент должен:

- сочетать фундаментальные научные знания с практическими навыками;
- уметь объяснить базовые концепты общих теоретических дисциплин в необходимом объеме, соответствующем заявленным филологическим, педагогическим и методическим целям и задачам;
- уметь демонстрировать теоретические и практические знания по изучаемой дисциплине;
- свободно владеть языками специальности;
- уметь ориентироваться в научной литературе по специальности;
- знать основные структурно-стилистические особенности научного стиля;
- знать правила реферирования научных статей и монографий;
- иметь представление о структуре и требованиях к написанию и оформлению различных научных жанров;
- владеть методологией анализа теоретического и практического материала;
- выполнять проекты научных исследований (курсовых и лицензионных работ).

Цель курса:

Ознакомить студентов с требованиями, предъявляемыми к написанию научных исследований (курсовых, лицензионных, магистерских работ); обучить реферированию научной литературы; развить практические навыки написания научно-информативных жанров.

Задачи курса:

На занятиях студенты должны освоить конкретные методы работы с научными текстами, выработать навыки филологического анализа, умение оценивать полученные результаты, делать выводы и обобщения.

Calendarul cursului: функциональный стиль, научный стиль, система языковых средств, реферирование, реферат, научная статья, аннотация, научные тезисы, лицензионная (квалификационная) работа, справочно-библиографический аппарат научного исследования.

Тематика лекций и распределение часов

<i>№ п/п</i>	<i>Тема</i>	<i>Кол. час.</i>
1.	Вводная лекция. Цель, предмет и задачи курса. Критерии оценивания.	2
2.	Функциональный стиль научной литературы. Общая характеристика функционального стиля научной литературы. Система языковых средств научного стиля.	2
3.	Основные правила реферирования. Требования, предъявляемые к написанию рефератов, аннотаций, научных тезисов. Реферирование как процесс компрессии	4

	научной информации. Сущность и назначение реферата. Виды рефератов. Структура и содержание реферата. Аннотация и тезисы как жанры научно-информативного стиля. Правила написания аннотаций и научных тезисов. Языковые и речевые стандарты-клише для написания рефератов и аннотаций.	
3.	Структурные особенности научного произведения. Логическая схема научного исследования. Композиция научного произведения. Рубрикация научного исследования.	4
4.	Оформление научного исследования. Общая характеристика оформления научной работы. Справочно-библиографический аппарат научного исследования. Библиографическое описание. Цитирование. Общие требования к цитируемому материалу.	3

Тематика лабораторных занятий и распределение часов

<i>№ п/п</i>	<i>Тема</i>	<i>Кол. час.</i>
1.	Научный стиль. Языковые и стилистические особенности текстов научного стиля. Анализ языковых и структурных особенностей текстов научного стиля (на примере научных статей).	4
2.	Реферирование научных статей и монографий. Анализ структурных и стилистических особенностей текстов научно-информативного стиля. Написание рефератов, аннотаций, тезисов.	4
3.	Структурные особенности научного произведения. Анализ структуры научных (лицензионных) работ (на материале конкретных примеров). Введение и Заключение как части лицензионной работы. Структура введения: Актуальность. Объект и предмет научного исследования. Теоретическая часть. Методология анализа научной литературы. Практическая часть. Выбор методологии анализа практического материала.	4
4.	Оформление научного исследования. Анализ рубрикации и оформления лицензионных работ (на материале конкретных примеров). Оформление текста лицензионной работы и библиографического списка. Описание и представление проекта будущей (лицензионной/курсовой) работы.	3

Планы лабораторных занятий

<i>№</i>	<i>План</i>	<i>Литература</i>
1	Функциональный стиль научной литературы. Общая характеристика функционального стиля научной литературы. Система языковых средств научного стиля. Лексика. Морфология. Синтаксис. Разновидности научного стиля и жанры научных текстов.	1. Демидова А.К. Пособие по русскому языку. Научный стиль речи. Оформление научной работы: учебное пособие. – М.: 1991. – 201 с. С. 5- 16. 2. Пособие по научному стилю речи / Под ред. И.Г. Проскуряковой. – М.:Флинта, 2002. – 320 с. С. 7-46

		<p>3. Морозов В.Э. Культура письменной научной речи. – М.: Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина, 2007. – 268с. С.41-81.</p>
<p>2</p>	<p>Основные правила реферирования. Требования, предъявляемые к написанию рефератов, аннотаций, научных тезисов. Реферирование как процесс компрессии научной информации. Сущность и назначение реферата. Виды рефератов. Структура и содержание реферата. Аннотация и тезисы как жанры научно-информативного стиля. Правила написания аннотаций и научных тезисов. Языковые и речевые стандарты-клише для написания рефератов и аннотаций.</p>	<p>1.Н.А.Купина, О.А.Михайлова Основы стилистики и культуры речи. Практикум для студентов-филологов. – М.: Флинта, 2004. – 296 с. С. 175-189. 2. М.Ю. Федосюк, Т.А. Ладыженская, О.А. Михайлова, Н.А. Николина Русский язык. Учебное пособие для студентов-филологов. – М.: Флинта, 2008. – 256 с. С.207-222. 3. Пособие по научному стилю речи / Под ред. И.Г. Проскураковой. – М.:Флинта, 2002. – 320 с. С.221-310. 4. Демидова А.К. Пособие по русскому языку. Научный стиль речи. Оформление научной работы: учебное пособие. – М.: 1991. – 201 с. С. 33-92. 5. Морозов В.Э. Культура письменной научной речи. – М.: Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина, 2007. – 268 с. С.117-188.</p>
<p>3.</p>	<p>Структурные особенности научного произведения. Логическая схема научного исследования. Композиция научного произведения. Рубрикация научного исследования. Введение и Заключение как части лицензионной работы. Структура введения: Актуальность. Объект и предмет научного исследования. Теоретическая часть. Методология анализа научной литературы. Практическая часть. Выбор методологии анализа практического материала.</p>	<p>1. Морозов В.Э. Культура письменной научной речи. – М.: Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина, 2007. – 268 с. С.117-173. 2. Э.Умберто Как написать дипломную работу: Гуманитарные науки. – М.: Книжный дом «Университет», 2003. – 240 с. С.10-16; С.125-163. 3. Демидова А.К. Пособие по русскому языку. Научный стиль речи. Оформление научной работы: учебное пособие. – М.: 1991. – 201 с. С. 20-23.</p>
<p>4.</p>	<p>Оформление научного исследования. Общая характеристика оформления научной работы. Справочно-библиографический аппарат научного исследования. Библиографическое описание. Цитирование. Общие требования к цитируемому материалу.</p>	<p>1. Демидова А.К. Пособие по русскому языку. Научный стиль речи. Оформление научной работы: учебное пособие. – М.: 1991. – 201 с. С.96-148. 2. Морозов В.Э. Культура письменной научной речи. –</p>

		<p>М.: Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина, 2007. – 268 с. С. 98-112; С.211-215.</p> <p>3. Пособие по научному стилю речи / Под.ред. И.Г. Проскуряковой. – М.:Флинта, 2002. – 320 с. С. 70-131.</p> <p>4. Э.Умберто Как написать дипломную работу.–М. 2003. – 240 с. С.211-234.</p>
--	--	---

Activităţi de lucru individual:

План индивидуальной работы

Наименование тем	Формы самостоятельной работы	Кол-во часов
1. Научный стиль. Языковые и стилистические особенности текстов научного стиля. Анализ языковых и структурных особенностей текстов научного стиля (на примере научных статей).	Работа с научными источниками из списка основной и дополнительной литературы. Подготовка реферата	10
2. Реферирование научных статей и монографий. Анализ структурных и стилистических особенностей текстов научно-информативного стиля. Написание рефератов, аннотаций, тезисов.	Работа с научными источниками из списка основной литературы. Подготовка рефератов, выполнение индивидуальных заданий.	10
3. Анализ структуры научных (лицензионных) работ (на материале конкретных примеров). Введение и Заключение как части лицензионной работы. Структура введения: Актуальность. Объект и предмет научного исследования. Теоретическая часть. Методология анализа научной литературы. Практическая часть. Выбор методологии анализа практического материала.	Выполнение индивидуального задания по теме занятия. Работа с научными источниками из списка основной литературы. Подготовка рефератов, выполнение индивидуальных заданий	5
4. Анализ рубрикации и оформления лицензионных работ (на материале конкретных примеров). Оформление текста лицензионной работы и библиографического списка. Описание и представление проекта будущей научной	Выполнение индивидуального задания. Работа с научными источниками из списка основной литературы. Подготовка рефератов, выполнение индивидуальных заданий	5

(лицензионной/курсовой) работы.		
---------------------------------	--	--

Формами контроля самостоятельной работы студентов являются: представление рефератов и сообщений аналитического характера, сообщений, выполнение индивидуальных заданий. Итоговой формой контроля является экзамен, однако большое значение приобретает текущий контроль **посещения и активного участия** в лабораторных занятиях - выполнении практических упражнений, написании письменных проверочных и контрольных работ с целью закрепления изученных теоретических правил и развития навыков филологического анализа. Предусматривается:

- выполнение упражнений, в которых рассматриваются различные виды редакторской правки текстов научного стиля;

- выполнение упражнений, в которых рассматриваются все виды ошибок, приводящих к нарушению точности, логичности, чистоты речи, неоправданного использования речевых штампов, шаблонов;

Evaluate:

Система оценивания:

Зачет проставляется по результатам письменного экзамена при условии **посещения** лабораторных занятий и выполнения всех заданий.

Образцы заданий для подготовки к экзамену:

Билет №1

к экзамену по дисциплине «Введение в исследование»

1. Принципы реферирования монографий и научных статей. Написание и оформление реферата.
2. Анализ практического материала (составление реферата на материале научной статьи).

Билет №2

к экзамену по дисциплине «Введение в исследование»

1. Понятие о структурных особенностях и композиции исследовательской (лицензионной) работы. Основные требования к содержанию и оформлению лицензионной работы.
2. Анализ практического материала (анализ конкретной лицензионной работы).

Билет №3

к экзамену по дисциплине «Введение в исследование»

1. Теоретическая часть. Основные требования к содержанию и оформлению теоретической части. Методы анализа научной литературы.
2. Анализ практического материала (теоретическая глава лицензионной работы).

Билет №4

к экзамену по дисциплине «Введение в исследование»

1. Практическая часть исследовательской работы. Основные требования к содержанию и оформлению практической части. Выбор методологии анализа практического материала.
2. Анализ практического материала (практическая глава лицензионной работы).

Билет №5
к экзамену по дисциплине «Введение в исследование»

1. Общая характеристика оформления научной работы. Справочно-библиографический аппарат научного исследования. Общие требования к цитируемому материалу
2. Анализ практического материала (анализ конкретной лицензионной работы).

Resurse informaționale ale cursului:

Основная литература:

1. Ш.Балли Французская стилистика. – М.: 2006. – 372 с.
2. Демидова А.К. Пособие по русскому языку. Научный стиль речи. Оформление научной работы: учебное пособие. – М.: 1991. – 201 с.
3. Методические указания по написанию, оформлению и защите дипломной работы. – Архангельск: ПГУ, 2003.
4. Морозов В.Э. Культура письменной научной речи. – М.: Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина, 2007. – 268 с.
5. Пумпянский А.Л. Введение в практику перевода научной и технической литературы на английский язык. – М.: Наука, 1965. – 303с.
6. Соловьев В.И. Составление и редактирование рефератов: Вопросы теории и практики. – М.: Книга., 1975. – 104 с.

Дополнительная литература:

1. Н.А. Купина, О.А.Михайлова Основы стилистики и культуры речи. Практикум для студентов-филологов. – М.: Флинта, 2004. – 296 с.
2. М.Ю. Федосюк, Т.А. Ладыженская, О.А. Михайлова, Н.А. Николина Русский язык. Учебное пособие для студентов-филологов. – М.: Флинта, 2008. – 256 с.
3. Пособие по научному стилю речи / Под.ред. И.Г. Проскуряковой. – М.:Флинта, 2002. – 320 с.
4. Э.Умберто Как написать дипломную работу: Гуманитарные науки. – М.: Книжный дом «Университет», 2003. – 240 с.